

Сослагательное наклонение или как сказать «если бы..., то...».

Konditionalis eller hur säger man "om... skulle..."

Сослагательное наклонение означает «условие».

В этом модуле мы с вами найдем эквивалент наших фраз:

«вот, если бы..., то», «ты бы видел...», «если бы ты мне помог, у меня не было бы проблем» и т.д.

В шведском языке для таких «если» есть две конструкции.

Сослагательное наклонение 1

Konditionalis 1 используется, когда нужно описать действие, которое может произойти при некоторых условиях в будущем / желательно или нежелательно вообще.

Такая конструкция выглядит так:

Om + *Preteritum*, skulle + *Infinitiv*

Om Lars kom hem, skulle hon bli glad. – Если бы Ларс пришел домой, она была бы рада.

Глагол **vara** (быть) может использоваться также в форме **vore**. Такие специфические формы раньше были характерны и для остальных глаголов, но сейчас уступили место форме претерита, за исключением слова **vara**.

Om det vore så skulle det inte finnas några lögner i världen. – Если бы это было так, в мире не было бы лжи.

Сослагательное наклонение 2

Konditionalis 2 используется, когда нужно описать действие, которое теоретически могло случиться в прошлом при определенных условиях, но мыслится как совершенно невероятное событие.

Такая конструкция выглядит так:

Om + *Pluskvamperfekt*, **skulle** + **ha** + *Supinum*

Om jag (**hade**) **vunnit** en milljon, **skulle** jag **ha köpt** en ny lägenhet. – Если бы у меня был миллион, я бы купила новую квартиру.

Jag **skulle ha utbildat** mig till ingenjör, om jag (**hade**) **varit** bättre i matte. – Я бы выучился на инженера, если бы был лучше в математике.

или

Om + *Pluskvamperfekt*, *Pluskvamperfekt*

Om jag (**hade**) **haft** pengar så **hade** jag gärna **åkt** med dem. – Если бы у меня были деньги, я бы охотно поехал бы с ними.

Вспомогательный глагол **hade** стоит в скобках, так как может опускаться в придаточном предложении.

Условные предложения («Если...») могут образовываться и без союза **om**, в этом случае в условном предложении будет обратный порядок слов:

Hade jag **vunnit** en milljon, skulle jag ha köpt en ny lägenhet. – Если бы у меня был миллион, я бы купила новую квартиру.

Помним о порядке слов! Если придаточное предложение (предложение с союзом) стоит перед главным, то в главном на первом месте будет стоять **глагол** (в данном случае вспомогательный глагол **skulle** или **hade**), потом **подлежащее** и т.д. В придаточном предложении порядок слов всегда прямой.

Om jag hade tid, **skulle jag** lära mig spela tennis. – Если бы у меня было время, я бы научился играть в теннис.

Помним также, что отрицание **inte** в придаточном предложении будет стоять перед глаголом (см. тему Порядок слов в сложносочиненных предложениях)

Om jag **inte** var så trött, skulle jag ta en promenad. – Если бы не был таким усталым я бы прогулялся.

Форма сослагательного наклонения используется также для фраз в вежливой форме:

Skulle du **vilja hjälpa** mig med en sak? – Ты не мог бы помочь мне с одним делом.

Skulle jag **kunna** låna telefonen? – Могу я воспользоваться телефоном?

Jag **skulle vilja ha** en kopp kaffe. – Я бы хотела чашку кофе.

Несколько общеупотребительных выражений:

Jag skulle vilja...	– Я бы хотел...
Det vore bra om...	– (Это) было бы хорошо, если...
Det vore fel...	– Было бы ошибкой...
Om du bara visste!	– Если бы ты только знал!
Om du bara kunde...	– Если бы ты только мог...

[Выполните упражнения к уроку](#)